



A **Tenneco** Company

www.gates.com/europe

# 041

23/12/2010

Technical Bulletin

## Galet tendeur DriveAlign® T38192

### REFERENCE GATES:

MARQUE :

MODELE :

MOTEUR :

CODES MOTEURS:

**T38192/K046PK1660**

AUDI, SEAT, SKODA, VOLKSWAGEN

A3, Cordoba, Leon, Toledo, Octavia, Bora,

Caddy, Golf, New Beetle, Polo

1.9 Tdi 8V

Divers



Afin de faire face aux nombreuses vibrations auxquelles ils sont sujets, les moteurs actuels sont équipés de nouvelles technologies telles que les OAP (Overrunning Alternator Pulleys – Poulies d’alternateur débrayables) et les TVD (Torsional Vibration Dampers – Amortisseurs de Vibrations de Torsion) (Voir TB039 et 040).

Ces pièces sont confrontées à de violentes vibrations au sein du système de transmission accessoire et sont des pièces d’usure.

Il est donc important de vérifier régulièrement les OAP et les TVD, et nous recommandons de les remplacer en même temps que la courroie Micro-V® XF afin d’éviter toute défaillance prématurée. Une panne de TVD ou d’OAP engendrera d’autres problèmes dans le système d’entraînement.

Diverses défaillances prématurées de ce tendeur ont conduit des véhicules au garage afin d’en déterminer les raisons. Ces examens ont permis de mettre en évidence un mauvais fonctionnement de l’OAP. Une OAP qui ne fonctionne plus correctement entraîne des vibrations anormales de la courroie, et à terme affecte le métal de la patte du tendeur jusqu’à la rupture (Fig. 1 et 2).



Fig 1



Fig. 2

La patte se rompt toujours au même endroit (juste au-dessus de la connexion entre la patte et le damper hydraulique).

La patte cassée du tendeur n’est pas à l’origine des vibrations excessives, elle en est le résultat !

Les causes principales de défaillance sont les suivantes :

- OAP usée
- Poulie fixe (non débrayable) installée à la place de l’OAP





A Tenneco Company

www.gates.com/europe

# 041

23/12/2010

Technical Bulletin

- Utilisation d'un OWC (*One Way Clutch* – Embrayage Unidirectionnel) au lieu d'un OAD (*Overrunning Alternator Decoupler* – Découpleur d'Alternateur à Roue Libre)

Dans tous ces cas, l'OAP ne fonctionnant plus, l'élément hydraulique du tendeur doit faire face à des vibrations anormales dans la transmission, entraînant la fatigue du métal de la patte.

Dans d'autres cas, des OAP usées/bloquées ont également mené à une panne du tendeur (Fig. 3).



Fig. 3

Conclusion : La transmission accessoire actuelle est un système dont tous les composants dépendent les uns des autres. La rupture du T38192 est le résultat d'un autre mauvais fonctionnement/défaillance.

#### Tests :

- Moteur au ralenti : recherchez d'éventuels mouvements anormaux du tendeur. Si vous en voyez, l'OAP/TVD doit être remplacé.
- Moteur à haut régime : éteindre le moteur et écouter si l'alternateur fait un bruit anormal. Dans ce cas, le roulement de l'OAP peut être usé.

#### Recommandations :

L'OAP est une pièce d'usure dont l'état de fonctionnement doit régulièrement être vérifié.

Remplacez la poulie d'alternateur par la poulie Gates préconisée au catalogue.

Suivez la procédure d'installation recommandée par la première monte.

Visitez notre catalogue en ligne [www.gatesautocat.com](http://www.gatesautocat.com)

